

მართული წვდომის პროგრამები / სწავლის შემდგომი წამლების მარაგი პაციენტის კონფიდენციალურობის შეტყობინება/თანხმობის შაბლონი

ძვირფასო პაციენტო,

თქვენი მკურნალი ექიმი წარუდგენს მოთხოვნას ნოვარტისში თქვენი მკურნალობისთვის ან თქვენი შვილის/მეურვის მკურნალობისთვის. ეს კონფიდენციალურობის შეტყობინება აღწერს, თუ როგორ იყენებს Novartis Pharma AG, Lichtstrasse 35, 4056 ბაზელი, შვეიცარია (შემდგომში "ნოვარტისი"), და სხვაგვარად ამუშავებს თქვენს მონაცემებს, როგორც მაკონტროლებერი.

ამ კონფიდენციალურობის შეტყობინებაში მითითებები "ჩვენ" ან "ჩვენ" ნიშნავს Novartis-ს. "თქვენ" ნიშნავს პაციენტს, რომლის მონაცემებიც მუშავდება ამ დოკუმენტში აღწერილი წესით. თუ თქვენ მიიღებთ ამ დოკუმენტს, რადგან თქვენმა მკურნალმა ექიმმა წარადგინა მოთხოვნა თქვენი შვილის ან მეურვის მკურნალობაზე წვდომის შესახებ, ტერმინი "თქვენ" ეხება თქვენს შვილს ან მეურვეს, რომლისთვისაც ხდება მოთხოვნა.

რა მონაცემებს ვაგროვებთ და რა ხდება მასთან?

თქვენს მკურნალობაზე წვდომის მოთხოვნის წარდგენისას, თქვენი მკურნალი ექიმი ვალდებულია გაუზიაროს თქვენს შესახებ გარკვეული მონაცემები ნოვარტისს (შემდგომში "თქვენი მონაცემები").

ნოვარტისი იღებს მხოლოდ ინფორმაციას თქვენი სქესის, დაბადების თვის და წლის შესახებ და ინფორმაციას თქვენი ჯანმრთელობის შესახებ, როგორცაა თქვენი ჯანმრთელობის მდგომარეობა და ინფორმაცია აქამდე მიღებული მკურნალობის შესახებ. იმ შემთხვევაში, თუ თქვენი მკურნალი ექიმი ითხოვს მკურნალობის ხელახლა მიწოდებას, ასევე შეიძლება მოითხოვოთ დამატებითი ინფორმაცია მკურნალობის ეფექტურობის შესახებ. სხვა მონაცემები, როგორცაა თქვენი ინიციალები, შეიძლება შეგროვდეს მხოლოდ ადგილობრივი კანონმდებლობის ან მარეგულირებელი ორგანოების მოთხოვნის შემთხვევაში. ნოვარტისი არ იღებს თქვენს პირდაპირ საიდენტიფიკაციო ინფორმაციას, როგორცაა თქვენი სახელი ან მისამართი, თუ ეს არ არის საჭირო თქვენი მკურნალობის ლოგისტიკისთვის ქვეყნის მოთხოვნების შესაბამისად - ასეთ შემთხვევაში შეიძლება საჭირო გახდეს თქვენი სახელი და საკონტაქტო ინფორმაცია გადაზიდვისთვის.

Novartis-ს თქვენი მონაცემები სჭირდება:

- მართოს მოთხოვნა, მაგ., შეაფასეთ თქვენი უფლებამოსილება მკურნალობისთვის,
- მართოს ლოგისტიკა: იმ ქვეყნებში, სადაც ჩვენ ვალდებულნი ვართ თქვენი მკურნალობის პირდაპირ თქვენთან გაგზავნა
- დაიცვას სამართლებრივი ან მარეგულირებელი მოთხოვნები, მაგალითად, უსაფრთხოების მოვლენების შემთხვევაში.

Novartis-მა შესაძლოა თქვენი მონაცემები კიდევ უფრო ანონიმური გახადოს, რაც ნიშნავს, რომ მონაცემები თქვენთან დაკავშირება აღარ იქნება შესაძლებელი. ანონიმური მონაცემები შეიძლება გამოყენებულ იქნას Novartis-ის მიერ სხვა მიზნებისთვის, როგორცაა სამეცნიერო პუბლიკაციებისა

და საგანმანათლებლო ნაშრომების წერა და შეიძლება გაუზიაროს ისინი სხვებს, მათ შორის გარე პარტნიორებს ან ჯანდაცვის ორგანოებს.

ვის შეუძლია ნახოს თქვენი მონაცემები?

თქვენი მონაცემების ნახვა შეუძლიათ:

- ინსტიტუციური განხილვის საბჭოებს ან ეთიკის კომიტეტებს,
- ნოვარტისს და მათი წარმომადგენლებს,
- ნოვარტისის მიერ დაქირავებული მესამე პირები მოთხოვნის მართვასთან და ამ დოკუმენტში ასახულ სხვა მიზნებთან დაკავშირებული მომსახურების უზრუნველსაყოფად,
- ჯანდაცვის ორგანოებს.

ზემოთ მოცემულ ნაწილში ჩამოთვლილი ადამიანები და ორგანიზაციები ვალდებულნი არიან შეინარჩუნონ თქვენი მონაცემები კონფიდენციალური.

Novartis-ის წარმომადგენლები და Novartis-ის მიერ დაქირავებული მესამე მხარეები შეიძლება განთავსდნენ ქვეყნებში, რომლებიც არ უზრუნველყოფენ მონაცემთა დაცვის იმავე დონეს, თუმცა Novartis დაიცავს თქვენი მონაცემების კონფიდენციალურობას კანონმდებლობით გათვალისწინებული გარანტიების გამოყენებით.

ნოვარტისი აგროვებს და იყენებს თქვენს მონაცემებს თქვენი თანხმობის საფუძველზე და თავისი სამართლებრივი ვალდებულებების შესასრულებლად. Novartis შეინახავს თქვენს მონაცემებს 15 წლის განმავლობაში.

რა არის თქვენი კონფიდენციალურობის უფლებები?

მოქმედი კანონმდებლობისა და რეგულაციების გათვალისწინებით, თქვენ გაქვთ უფლება:

- სთხოვეთ თქვენი მონაცემების გადახედვა და გამოსწორება ან წაშლა
- მოითხოვეთ თქვენი მონაცემების ასლი
- მოითხოვეთ თქვენი მონაცემების მიღება სტანდარტულ ელექტრონულ ფორმატში, რათა შეძლოთ სხვა ორგანიზაციაში გადასცეს (კანონი მას "პორტაბელურობის უფლებას" უწოდებს)
- თქვენი მონაცემების ან მათი ნაწილის გამოყენებაზე წინააღმდეგობის გაწევა
- გააუქმეთ თქვენი თანხმობა, ისე, რომ გავლენა არ მოახდინოს თქვენი მონაცემების ჩვენს მიერ გამოყენების კანონიერებაზე ასეთ გაუქმებამდე.

Novartis-ი შესაძლოა, კანონით შეზღუდული იყოს თქვენი კონფიდენციალურობის უფლებებთან დაკავშირებული მოთხოვნების შესრულებაში, მაგალითად, შესაძლოა შეუძლებელი იყოს გარკვეული მონაცემების წაშლა, თუ მონაცემები ჯანდაცვის ორგანოს მიზნებისთვის არის ხელმისაწვდომი.

თუ თქვენ გაქვთ რაიმე შეკითხვა თქვენს მონაცემებთან დაკავშირებით ან გსურთ ზემოაღნიშნული უფლებების გამოყენება, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ თქვენს მკურნალ ექიმს.

თქვენ ასევე შეგიძლიათ დაუკავშირდეთ Novartis-ის მონაცემთა დაცვის ოფიცერს ელ.ფოსტის მისამართზე global.privacy_office@novartis.com ან დაწეროთ საფოსტო ფოსტაზე "Global Data

Privacy Office, Novartis Pharma AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, Switzerland". თუ პირდაპირ დაუკავშირდებით ნოვარტისს და არა თქვენი ექიმის მეშვეობით, ნოვარტისმა შეიძლება იცოდეს თქვენი ვინაობა. ზემოაღნიშნული უფლებების გარდა, მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად შეიძლება გქონდეთ უფლება შეიტანოთ საჩივარი კომპეტენტურ საზედამხედველო ორგანოში.

ეს ფორმა შეინახება თქვენს ექიმთან.

ქვემოთ ხელმოწერით, მე ვეთანხმები ჩემი მონაცემების გაზიარებას და გამოყენებას, როგორც ეს აღწერილია ამ კონფიდენციალურობის შეტყობინებაში.

პაციენტის/შობლის/მეურვის
აკრეფილი/დაბეჭდილი სახელი

ხელმოწერა

თარიღი